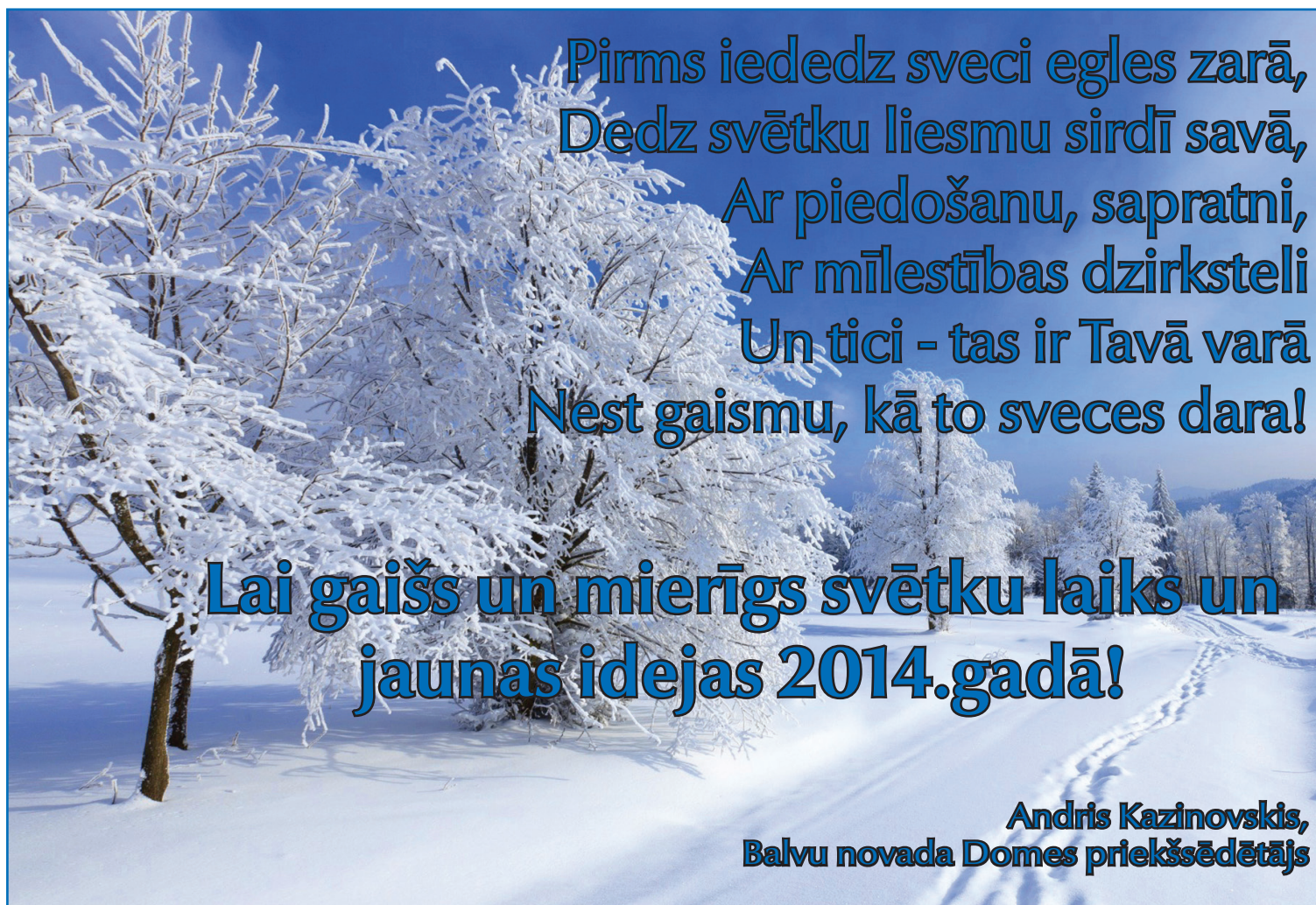




# Balvu Novada Ziņas

Balvu novada pašvaldības informatīvais laikraksts | 2013.gada 18.decembris

22. (93.) numurs



**Pirms iededz sveci egles zarā,  
Dedz svētku liesmu sirdī savā,  
Ar piedošanu, sapratni,  
Ar mīlestības dzirksteli  
Un tici - tas ir Tavā varā  
Nest gaismu, kā to sveces dara!**

**Lai gaišs un mierīgs svētku laiks un  
jaunas idejas 2014.gadā!**

**Andris Kazinovskis,  
Balvu novada Domes priekšsēdētājs**

Ziemassvētki ir ticības un cerību svētki, un nav tik svarīgi, kādās tradīcijās tos svinam - kristīgās vai tautiskās. Šie svētki nes sevī ticību tam, ka labas domas, vārdi un darbi uzvarēs negatīvo, ka gaisma valdīs pār tumsu.

Aizvadītā gada notikumi ietekmē arī Ziemassvētku noskaņas, tomēr šo svētku galvenais vēstījums paliek nemainīgs laiku laikos - Miers virs zemes un cilvēkiem labs prāts. Tās ir vienkārši uztveramas un visiem saprotamas vērtības, par kurām atgādina šis svētku laiks. Lai arī ikdienas dzīvē tās nepaliek novārtā!

Lai Ziemassvētku vēlējumi un labās domas pavada mūs visus arī nākamajā, 2014 gadā!



Un nav svarīgi – lietus, dubļi vai sniegs.  
Balta svētdiena manā dvēselē ienāk.  
/M.Laukmane/

Svētīgus, Dieva žēlastības un cilvēkmīlestības piepildītus  
Ziemassvētkus un jaunu cerību pilnu gadu miju!



Izglītības, kultūras un sporta pārvalde

*Paturi ilgāk  
kādu no  
mirkliem,  
Atrodī sirdī tam vietu,  
Lai ar svētku patieso prieku  
Gaišāk  
tālāk Tu ietu.*

*Vēlam visiem  
Lai Ziemassvētku klusums un  
miers atnes Jums  
veiksmi un labklājību Jaunajā 2014.gadā!*



Krišjāņu pagasta pārvalde



Visiem mūsu klientiem un pārējiem no-  
vada iedzīvotājiem vēlam gaišus, priecīgus  
Ziemassvētkus un svētīgu, panākumiem un  
priecīgiem notikumiem bagātu Jauno Gadu!

Balvu novada p/a SAN-TEX kolektīvs

**TIK BALTS UN KLUSS...  
KRĪT ZEMEĪ PĀRI MIRDZOŠS ZVAIGŽŅU PAKAVS.  
UN GAIŠĀM ROKĀM SKAUDAMS ZEMES TĒLPŪ  
NĀK SENAIS, MĪLAIS ZIEMASSVĒTKU VAKARS.**

**BALVU PAGASTA IEDZĪVOTĀJI,  
KAS TE PAGASTĀ UN VISĀ PLAŠĀJĀ PASAULĒ,  
NOVĒLAM JUMS GAIŠUS, MĪLESTĪBAS UN LABESTĪBAS PILNUS  
ZIEMASSVĒTKUS,  
UN, LAI JAUNĀIS 2014. GADS ATNĀK AR  
LAIMI, VEIKSMI UN PANĀKUMIEM!**

**BALVU PAGASTA PĀRVALDE**

*Kad pārtop par dzejoli eglīte sniegā  
Un dziesmā jau lūstekas spēlē,  
Uz brīdi piestāsim darbdienas steigā,  
Balts miers lai mums cerēt un ilgoties liek.*

Lai Ziemassvētki un Jaunais gads sirdī iemet baltu zvaigžņu klēpi,  
kas sniedz brīnumainu spēku,  
bet spēkus lai atjauno mīlu un enerģisku cilvēku klātbūtne!

Balvu novada pašvaldības Sociālais dienests

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 12.decembra  
lēmumu (prot. Nr.19, 101.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 12.decembrī

Nr.56/2013

### GROZĪJUMS 2012.GADA 9.FEBRUĀRA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.5/2012 „PAR BALVU NOVADA PAŠVALDĪBAS AĢENTŪRAS „ZIEMEĻLATGALES BIZNESĀ CENTRS” SNIEGTO PAKALPOJUMU CENRĀDI”

Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma „Par pašvaldībām” 43.panta pirmās daļas 13.punktu,  
Publisko aģentūru likuma 17.panta otro un ceturto daļu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2012.gada 9.februāra saistošajos noteikumos Nr.5/2012 „Par Balvu novada pašvaldības aģentūras „Ziemeļlatgales biznesa centrs” sniegto pakalpojumu cenrādi” šādu grozījumu - noteikumu pielikumu izteikt jaunā redakcijā (pielikumā).

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Pielikumā: Balvu novada pašvaldības aģentūras „Ziemeļlatgales  
biznesa centrs” sniegto pakalpojumu cenrādis uz 2 lapām.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

**PIELIKUMS**  
Balvu novada Domes  
2013.gada 12.decembra saistošajiem noteikumiem Nr.56/2013  
„Par Balvu novada pašvaldības aģentūras  
„Ziemeļlatgales Biznesa centrs” sniegto pakalpojumu cenrādi”

#### BALVU NOVADA PAŠVALDĪBAS AĢENTŪRAS „ZIEMEĻLATGALES BIZNESĀ CENTRS” SNIEGTO MAKSAS PAKALPOJUMU CENRĀDIS

Telpu noma	
	euro/m <sup>2</sup> mēnesī bez PVN*
Telpu noma bez biroja mēbelēm, bet ar iespēju pieslēgties internetam	2,33
Telpu noma ar biroja mēbelēm un ar iespēju pieslēgties internetam	3,50
Telpu noma bez biroja mēbelēm un apkures	0,85
euro stundā bez PVN*	
Konferenču zāles noma ar visu aprīkojumu līdz 100 vietām, st.	3,50

Tehniskie biroja pakalpojumi			
Kopēšana	Viena puse (euro bez PVN*)	Abas puses (euro bez PVN*)	
A4 melnbalta	uz papīra (teksts)	0.04	0.07
A3 melnbalta	teksts	0.09	0.18
euro bez PVN*			
Teksta salikšana ar datoru	1/2 no A4 lapas	A4 lapa	
	0,58	1,17	
Steidzamā sagatavošana (1 st. Laikā)	1,05	1,75	
Dokumentu tulkošana uz vai no valodas			
	Tulkojums (1800 zīmes = A4 lapa) (euro bez PVN*)		
	Latviešu	3,50	
	Angļu	3,50	
	Krievu	3,50	

Izdrukas	Viena puse (euro bez PVN*)	Abas puses (euro bez PVN*)
A4 melnbalta	0,04	0,07
A4 melnbalta	0,07	0,10
A4 melnbalta	0,09	0,17
A4 melnbalta	0,11	0,23
A4 melnbalta	0,17	0,36

Datu saglabāšana		1 vienība euro bez PVN*
CD ierakstīšana (klienta CD)		0,36
CD ierakstīšana (ieskaitot CD vērtību)		0,81
Datu saglabāšana klienta datu nesējā		0,11
CV sagatavošana un printēšana		euro bez PVN*
Latviešu valodā		2,33
Angļu valodā		3,50
Krievu valodā		3,50
Informācijas meklēšana internetā (ar centra speciālista palīdzību)		euro bez PVN*
	līdz 30 min.	1,17
	no 30 min. līdz 1 stundai	2,33
	virs 1 stundas	3,50
Biroja adreses nodrošināšana		42,69

Konsultāciju sniegšana		euro stundā bez PVN*
Informācijas sniegšana par investīciju fondu, biznesa uzsākšanas iespējām, novada, reģiona ekonomisko attīstību		5,48
Potenciālo sadarbības partneru meklējumi		5,48
Projektu koncepcijas formulēšana, konsultācijas par iespējamiem fondu Latvijā un Eiropas Savienībā		5,48
Reklāmas izvietošana		euro bez PVN* (viens reklāma, sludinājums)
Reklāmas izvietošana Aģentūras mājas lapā		2,75

\* Aprēķinot pakalpojumu vērtību papildus tiek piemērota Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktā pievienotās vērtības nodokļa (PVN) likme.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 58.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.40/2013

### GROZĪJUMS 2010.GADA 23.SEPTEMBRA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.16 “PAR BALVU NOVADA TERITORIJAS UN TAJĀ ESOŠO ĒKU UN BŪVJU UZTURĒŠANU”

Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma “Par pašvaldībām” 21.panta pirmās daļas 16.punktu,  
43.panta pirmās daļas 5.,6.punktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2010.gada 23.septembra saistošajos noteikumos Nr.16 “Par Balvu novada teritorijas un tajā esošo ēku un būvju uzturēšanu” šādu grozījumu - aizstāt 3.1.punktā vārdus „no Ls 5,- līdz Ls 50,-” ar vārdiem „no 7,11 euro līdz 71,14 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

## Projekts „Balvu valsts ģimnāzijas rekonstrukcija. 1. kārtā”

Balvu novada pašvaldība īsteno Eiropas Reģionālā attīstības fonda (ERAF) projektu Nr.3DP/3.6.2.1.0/13/IPIA/VRAA/003 „Balvu valsts ģimnāzijas rekonstrukcija. 1. kārtā”.

Būvdarbi skolā uzsākās 2013. gada 16. maijā. Ir nosiltinātas ārsienas un cokols, arī jumta siltināšana tuvojas noslēgumam. Pilnībā ir pabeigta apkures sistēmas rekonstrukcija. Noslēgumam tuvojas arī ārējo tīklu rekonstrukcija. Ir pabeigta darbmācības telpu un ēdnīcas remonts, nomainīti logi un ārdurvis. Pārējie līgumā paredzētie darbi notiek saskaņā ar plānu. Būvirma

SIA „Vidzemes energoceltnieks”, kas veic rekonstrukcijas darbus objektā, darbus ir veikusi par LVL 650355.53 lielu summu (ar PVN). Līguma summa ir LVL 931670.77 ar PVN.

Projekta kopējā summa ir LVL 945129.77. Valsts budžeta dotācija sastāda 3% jeb LVL 28353.89. Pašvaldības finansējums ir 12% jeb LVL 113415.58. ERAF finansējums ir 85% jeb LVL 803360.30

Saskaņā ar līgumu, darbus paredzēts pabeigt līdz 2014. gada 30. maijam.

Būvuzraudzību objektā veic SIA „Jurēvičs un partneri”  
Autoruzraudzība ir nodokļu

maksātāja Ervīna Ločmeļa pārziņā.

Projekta realizācijas rezultātā skolā uzlabosies mikroklimats, līdz ar to arī mācību apstākļi skolniekiem un skolotājiem, kas pozitīvi ietekmēs zinību apgušanas procesu. Samazināsies arī siltumenerģijas patēriņš, kas samazinās izmaksas, pozitīvi ietekmējot pašvaldības budžetu. Ietaupītos līdzekļus būs iespējams novirzīt izglītības kvalitātes paaugstināšanai vai citu novada labiekārtošanas darbu veikšanai.



## 12.decembra Domes sēde

Domes sēdi, kas notika 12.decembrī, vadīja Balvu novada Domes priekšsēdētājs Andris Kazinovskis. Sēdes darba kārtībā bija 101 jautājums.

### Sociālie jautājumi

Sēdē lēma par personu ieviešanu ilgstošas sociālās aprūpes institūcijā un sociālā pakalpojuma apmaksu, par vienreizējiem sociālajiem pabalstiem. Deputāti atbalstīja priekšlikumu piešķirt Ziemassvētku pabalstu: bērniem invalīdiem saldumu paciņas Ls 3,00 apmērā vienam bērnam un pakalpojuma „Aprūpe mājās” klientiem dāvanu iegādei Ls 5,00 apmērā vienai personai.

### Izglītības un kultūras jautājumi

Deputāti lēma par grozījumiem Balvu novada Domes 2011.gada 13.oktobra lēmumā “Par grozījumiem Balvu novada pašvaldības Izglītības, kultūras un sporta pārvaldes nolikumā” un par grozījumiem Balvu novada pašvaldības Izglītības, kultūras un sporta pārvaldes nolikumā. Sēdē apstiprināja Balvu novada bērnu un jauniešu vasaras nometņu projektu konkursa nolikumu.

Sēdē nolēma apbalvot ar Balvu novada Domes Atzinības rakstu un balvu par augstu morāli - ētisko un tikumisko vērtību uzturēšanu ģimenē un sadzīvē, par dzīves gudrības un pieredzes nodošanu jaunajam Balvu novada iedzīvotāju

paaudzēm un sakarā ar 50 gadu kopdzīves jubileju šādus pārus:

Annu un Osvaldu Kaļvas  
Veroniku un Nikolaju Gavrilovus  
Mildu un Jāni Āboliņus  
Valentīnu un Vitāliju Dvinskus  
Leoni un Jāni Bērzišus  
Elzu un Ivanu Grigorjevus  
Antoņinu un Albertu Priedeslaipas  
Valentīnu un Aleksandru Vasiljevus  
Aleksandru un Boleslavu Bizunus  
Leontini un Aleksandru Gabrānus  
Dzintru un Artēmiņu Loginus  
Marutu un Juri Falizanovus  
Olgu un Borisu Treščilovus  
Aleksandru un Jevgeniju Hitrovus  
Antoņinu un Jāni Odumiņus.

### Par Balvu novada ilgtspējīgas attīstības stratēģijas apstiprināšanu

Sēdē nolēma apstiprināt sabiedrības ar ierobežotu atbildību „Sandra Mūriņa konsultācijas” izstrādāto Balvu novada ilgtspējīgas attīstības stratēģijas līdz 2030.gadam gala redakcijas projektu un to iesniegt Balvu novada Domes lēmumu un Balvu novada ilgtspējīgas attīstības stratēģijas līdz 2030.gadam gala redakcijas projektu Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijai un

## Balvu novada pašvaldības darba laiks decembrī

Ziemassvētku un Jaungada brīvdienu laikā Balvu novada pašvaldības administrācijas darba laiki ir izmainīti:

- pirmdiena, 23.decembra darba diena tiek pārcepta uz sestdienu - 14.decembrī;

- pirmdiena, 30.decembra darba diena tiek pārcepta uz sestdienu - 28.decembrī.

14. un 28.decembrī darba laiks ir no plkst.8.30-16.00, 20.decembrī no plkst.8.30 - plkst.12.30.

# Noslēdzies mūsu novada fotokonkurss

Šī gada 2.decembrī noslēdzās Balvu novada pašvaldības izsludinātais fotokonkurss „Balvu novads caur fotoobjektīvu”.

Izskatot iesniegtos darbu, vērtēšanas komisija nepiešķīra nevienu pirmo vietu, savukārt lēma par divu 2.vietu piešķiršanu – Zītai Mežalei un Sandrai Pakalnītei. 3.vietu konkursā ieguva Linda Rātfeldere. Savukārt Zinaida Logina, Elīna Kaļva un Zane Začeva iegūs balvas par piedalīšanos.

Iesniegtās fotogrāfijas drīzumā tiks skatāmas izstādē Balvu novada Domē.

Paldies visiem konkursa dalībniekiem par atsaucību!



Sandra pakalnīte - Zvejnieku saruna



Zīta Mežale - Bērība

## Uzsākta projekta „Balvu novada Bērzpils ciema ūdenssaimniecības sakārtošana”, Nr.3DP/3.4.1.1.0/13/APIA/CFLA/084 īstenošana

Balvu novada pašvaldība ir uzsākusi projekta „Balvu novada Bērzpils ciema ūdenssaimniecības sakārtošana”, Nr.3DP/3.4.1.1.0/13/APIA/CFLA/084 īstenošanu.

Projekta ietvaros plānots:

- Ūdensapgādes tīklu rekonstrukcija, veicot kritisko ūdensvada posmu 0,47 km rekonstrukciju;
- Jaunu bioloģisko attīrīšanas iekārtu uzstādīšana esošo NAI vietā;
- Jaunas kanalizācijas sūkņu stacijas izbūve ar jaudu 10 m<sup>3</sup>/h;
- Jauna spiedvada izbūve 0,055km garumā, drošai notekūdeņu nogādei uz NAI;
- Esošā kanalizācijas tīkla rekonstrukcija, nomainot kanalizācijas cauruļvadus kritiskajā posmā 1,020 km garumā;

- Jauna kanalizācijas vada izbūve 0,95 km garumā.

Šobrīd iepirkuma rezultātā ir noteikts, ka projektēšanas uzņēmums SIA „Austrumi” no Rēzeknes veiks Tehniskā projekta izstrādi ūdenssaimniecības sakārtošanai Bērzpils ciemā. 23.novembrī projektētāji ar Balvu novada pašvaldības un Bērzpils pagasta pārvaldes speciālistiem tikās Bērzpils ciemā un apsekoja plānoto ūdens un kanalizācijas tīklu izbūves un rekonstrukcijas darbu vietas.

Balvu novada pašvaldība aicina Bērzpils pagasta iedzīvotājus būt atsaucīgiem mērniecības darbu laikā un aktīvi līdzdarboties projektēšanas un būvniecības laikā.



## Testa režīmā sāk darboties ZAAO zvanu centrs

**64281250 SIA ZAAO ZVANU CENTRS JAUNUMS!**

Zvanu centrs izveidots klientu ērtībai, lai nodrošinātu zvana savienojumu ar kompetentāko speciālistu Jums interesējošajā jautājumā.

- Izvēloties un nospiežot izvēlēto **taustiņa numuru**, Jūs tiksiet savienots ar attiecīgo nozares speciālistu.
- Ja Jūsu zvana brīdī speciālists nevar atbildēt, tad Jūsu zvans tiek ierakstīts neatbildēto zvānu sarakstā un, līdzko tas būs iespējams, ZAAO darbinieks Jums atzvanīs.
- Saziņai ar ZAAO izmantojiet arī elektronisko pastu [zaao@zaao.lv](mailto:zaao@zaao.lv).

**Taustiņš 1** Informācija par pakalpojumiem

- Taustiņš 1** Līgumu noslēgšana un grafika maiņa  
Jauna līguma noslēgšana, līguma pārtraukšana, kontaktinformācijas maiņa, konteina izvešanas grafika maiņa.
- Taustiņš 2** Sadzīves atkritumu izvešana  
Pieteikt vai atteikt atkritumu izvešanu; pretenzijas par pakalpojuma izpildi vai neizpildi.
- Taustiņš 3** Būvgružu, lielgabariņa un zaļo atkritumu izvešana  
Pieteikt būvgružu, lielgabariņa, zaļo vai citu nestandarta atkritumu izvešanu.
- Taustiņš 4** Šķiroto atkritumu izvešana un nolietotas elektrotehnikas savākšana  
Pieteikt šķiroto atkritumu izvešanu, EKO somas un EKO kastes izvešanu, nolietotas elektrotehnikas savākšanu, informācija par EKO punktu un eko laukumu darbību.

**Taustiņš 2** Informācija par norēķiniem

Informācija par norēķinu stāvokli un veicamajiem maksājumiem, par piestādītajiem rēķiniem, par elektronisko norēķinu sistēmu.

**Taustiņš 3** Citi jautājumi

Informācija par vides izglītības aktivitātēm un citi uzņēmuma darbības jautājumi.

## Projekta ELRII 308 „Saglabāt, lai nepazaudētu” Balvu novada pašvaldības darba grupas tikšanās ar projekta partneriem Krievijā, Dedoviču rajona administrācijā

11.decembrī Balvu novada Domes priekšsēdētāja vietnieks, projekta ELRII 308 „Saglabāt, lai nepazaudētu” uzraudzības komitejas loceklis Normunds Dimitrijevs kopā ar darba grupas pārstāvjiem – Būvvaldes vadītāju Žaneti Mārtužu un projekta koordinatori Ivetu Supi viesojās pie projekta partneriem Krievijā, Dedoviču rajona administrācijā.

priekšlikumus veiksmīgai projekta īstenošanai. Dedoviču rajona administrācijas priekšsēdētājs Ilgors Gumeņuks apliecināja

partneru gatavību darboties un veiksmīgi īstenot projektu, kā arī izteica priekšlikumu par turpmāku sadarbību nākotnē.



**Saglabāt, lai nepazaudētu.**  
ELRII-308  
Balvu novada pašvaldība  
Saugastes lauku pašvaldība  
Pleskavas apgabala Dedoviču rajona administrācija

**Igaunijas – Latvijas – Krievijas Pārrobežu sadarbības programmas Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta 2007-2013 finansiāli atbalsta kopija.**  
Istenojamus pasākumus pierobežas reģiona attīstībai ar mērķi uzlabot reģiona konkurētspēju, izmantojot tā potenciālu un izdevīgo atrašanās vietu krustcelēs starp ES un Krievijas federāciju.

Programmas mājaslapa: [www.estlatrus.eu](http://www.estlatrus.eu)

## Eiropas reģiona kopsapulce Balvos

6.decembrī Balvos norisinājās kārtējā biedrības “Eiropas reģions “Pleskava, Livonija”” biedru kopsapulce, kurā piedalījās Balvu, Viļakas, Ciblas, Smiltenes, Alūksnes, Apes un Valkas novadu pašvaldību vadītāji un koordinatori.

Saskaņā ar biedrības statūtiem, šajā kopsapulcē tika ievēlēts jauns biedrības valdes priekšsēdētājs – Balvu novada Domes priekšsēdētājs Andris Kazinovskis, kā arī pārvēlēti padomes locekļi. Valdes priekšsēdētājs vada kopsapulces un ir Eiropas reģiona prezidija loceklis. Par padomes locekļiem tika ievēlēti Viļakas, Rugāju, Ciblas, Smiltenes, Alūksnes, Apes un Valkas novadu pašvaldību vadītāji. Tāpat kopsapulce apstiprināja biedrības valdi – valdes priekšsēdētāju Andri Kazinovski un biedrības izpilddirektoru Juri Annuškānu.

Izpilddirektors J.Annuškāns sapulces dalībniekus informēja par aktivitātēm kopš iepriekšējās kopsapulces – par ceturto uzņēmēju partneriātu Valgā, par aktivitātēm Eiropas reģiona jauniešu sekcijā un kultūras darbinieku tikšanās, kā arī par situāciju Eiropas reģiona Pleskavas sekcijā.

Kopsapulces dalībnieki pārrunāja arī 2014. gadā plānotās aktivitātes, saskaņā ar Eiropas reģiona darbības stratēģiju 2012.-2015.



gadam. A.Kazinovskis norādīja, ka nākamajā gadā lielāks uzsvārs ir jāliek uz kopīgu dialogu biedru starpā, lai definētu kopīgas problēmas un izicinājumus, kurus sekmīgi varētu pārvarēt Eiropas reģiona darbā, piesaistot speciālistus no pašvaldībām un īstenojot kopīgus projektus pierobežas teritoriju attīstībai. Tāpat nepieciešams vairo Eiropas reģiona kā pašvaldību organizācijas atpazīstamību un lomu reģionālajā, nacionālajā un starptautiskajā līmenī.

**Balvu Sporta skolas peldbaseina** darba laiku Ziemassvētku un Jaungada brīvdienās  
24.decembrī - slēgts  
25.decembrī - 14:00 - 22:00  
26.,27. un 28.decembrī - 09:00 - 22:00  
30.decembrī - 09:00 - 21:00  
31.decembrī - slēgts  
1.janvārī - slēgts

## Noticis starptautiskās programmas Award apbalvošanas pasākums



Piektdien, 6.decembrī, Rīgas Latviešu biedrības nama Lielajā zālē notika starptautiskās Edinburgas hercoga jauniešu pašizaugsmes programmas Award apbalvošanas pasākums.

Pasākumā starptautiski atzītus bronzas, sudraba un zelta līmeņa sertifikātus un nozīmītes saņēma 67 programmas dalībnieki no Latvijas. Jauniešus sveica un apbalvojumus pasniedza Valsts izglītības satura centra vadītāja vietniece Agra Bērziņa, Izglītības un zinātnes ministrijas Sporta un jaunatnes departamenta direktora vietniece Diāna Šimansone, Lielbritānijas vēstnieka vietnieks Latvijā Ričards Koizumi, viesi no Somijas Award programmas, vice misters Latvija 2012 Gun-

tars Logins, kā arī dziedātāja Olga Rajecka. Pasākumu vadīja Lauris Reiniks un Signe Novoselova. Jaunieši apbalvojumus saņēma par izpildītajām individuālajām izaugsmes programmām – noteiktu laiku visi apbalvotie bija apguvuši jaunas prasmes, darījuši brīvprātīgo darbu, sportojuši un devušies piedzīvojumu ceļojumā. Pasākuma laikā izskanēja aizkustinoši stāsti par jauniešu veiktajiem brīvprātīgajiem darbiem – kā programmas dalībnieki palīdzējuši vientuļiem pensionāriem, mācījuši veciem cilvēkiem datorprasmes, palīdzējuši suņu un kaķu patversmēs.

Šī apbalvošana Latvijai īpaša ar to, ka zelta līmeņa apbalvojumu saņēma rekordliels skaits jauniešu – 14 dalībnieki no dažādiem novadiem: Kristīne Beniuša, Dagnija Morica, Viktorija Selezena un Zita Vaivoda no Kandavas, Jānis Bērtiņš

no Valkas, Laura Censone, Svetlana Rimare un Sindija Sokolovska no Jaunjelgavas, Alīna Gromova un Roberta Mūrniece no Balviem, Elviņa Hvaleja un Madara Keiva no Alūksnes, Kristaps Smiltnieks no Ventpils, kā arī Liene Vīksne no Lielvārdes. Balva „Award zelta cilvēks 2013” par īpašu ieguldījumu programmas attīstībā Latvijā tika pasniegta Jaunjelgavas Award grupas vadītājai Valentīnai Rimarei.

Programmu Award 1956.gadā dibinājis Edinburgas hercogs Lielbritānijā, bet šobrīd tā darbojas jau 140 valstīs visā pasaulē. Latvijā programmu no 2006.gada īsteno Valsts izglītības satura centrs. Award programmas patronese Latvijā ir Vaira Viķe-Freiberga. Programmas mērķis ir palīdzēt jauniešiem atklāt savus talantus, kā arī pilnveidoties dažādās jomās. Programmai ir bronzas, sudraba un zelta līmeņi, katrā

līmenī jaunieši pilnveidojas četrās jomās – apgūst jaunas prasmes, veic brīvprātīgo darbu, sporto, kā arī dodas piedzīvojumu ceļojumā.

Programmā var piedalīties ikviens jauniešs vecumā no 14 līdz 25 gadiem. Programmas mājaslapa ir [www.award.lv](http://www.award.lv).



## Satiku tevi jau sudrabā - 25 gadu kāzu jubileja

Gada nogalē tradicionāli Balvu Kultūras un atpūtas centrā kopā



sanāk pāri, kuri kopā dzīvo jau 25 gadus. Svētku reizē pārus sveica Balvu Dzimtsarakstu nodaļas vadītāja Svetlana Romanovska, novada Domes izpilddirektore Inta Kaļva. Sudrabkāzās Balvos šogad ir jāsveic: Ārta un Andrejs Andrejevi, Irina un Edvīns Klijas, Marina un Valdis Prancāni, Valentīna un Valdis Sproģi, Mārīte un Jānis Poševi, Leontīna un Aivars Punduri, Eleonora un Jānis Zeļjuki Aija un Aigars Strazdi, Ilga un Edgars Ločmeļi, Larisa un Pēteris Dumbrovski, Ligita un Aivars Pugači, Diāna un Ainārs Baranovi, Astrīda un Raimonds Circeņi, Ligita un Juris Kalnēji, Inese un Gints Feldmaņi, Aija un Andrejs Iksteni.



## Svētbrīdis ar klostermāsām

Balvu pirmsskolas izglītības iestādē „Pilādītis” četru nedēļu ilgā advente - gaidīšanas un tikšanās laiks atnāca ar svētbrīdi, jo ciemos bija ieradusās, kā bērni viņas nosauca „div,māsiņas”. Tās bija klostermāsas no Gulbenes - māsa Marija Stefana un māsa Ksenija.

Viņas iepazīstināja bērnus ar sevi, aprunājās ar bērniem par to, kas ir Dievs. Māsa runāja par labajiem darbiem un lika arī bērniem nosaukt labos darbus, stāstīja par to, ka nedrīkst strīdēties, ka jābūt sirsnīgiem, labestīgiem, līdzjūtīgiem. Viņas ne tikai sarunājās ar bērniem, bet arī dziedāja ģitāras pavadījumā

dziesmu „Jēzus mani mīl.”

Bez sarunām un dziesmām tika izspēlēta ludziņa „Ziemassvētku stāsts”. Tas bija stāsts par Dieva dēla piedzimšanu. Šīs izrādes lomās iejutās paši bērni. Klostermāsas līdzī bija atvedušas Jēzus bērniņa statueti, kuru drīkstēja paturēt rokās un noskūpstīt katrs bērns. Svētbrīdis beidzās ar kopīgi nodziedātu dziesmu „Skatiet to, kas ir labs”.

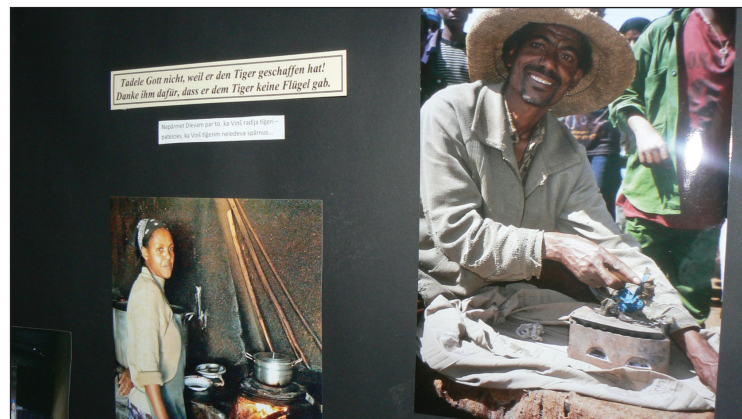
Viņas dāvāja katram bērnam svētbildīti un lika piedomāt par mieru katra sirdī, aicināja uz samierināšanos, izlīgšanu, atvērtību un novēlēja visiem mierīgu un siltu adventa laiku. Lai sirsnības pilns ir šis laiks!



## Izstāde pirms Ziemassvētkiem

Balvu evaņģēliski luteriskajā baznīcā iespējams apskatīt Vācijas Russeinas ciema luteriskās baznīcas draudzes locekļu foto izstādi „Etiopija - Skati un ieskatī”. Foto uzņēmumi veidoti 2005 - 2009.gada laika periodā.

Šāda izstāde dievnamā ir pirmo reizi. Ekspozīcija rada lielu interesi, un ir iecere līdzīgas izstādes rīkot arī turpmāk.



## Piedalies mācībās par dārzkopību!



Balvu Tālākizglītības un cilvēkresursu attīstības centrs ir iesaistījies Mūzikā izglītības programmas „Grundtvig” projektā „Jaunas iespējas Tavā dzīvē”. Projekts ir balstīts uz kopējām interesēm un vajadzību dalīties pieredzē un zināšanās, lai kopīgi radītu jaunas idejas, kas vecinās iedzīvotāju aktivitāti un ilgtspējīgu pilsētu praksi iedzīvotāju veselīgā audzināšanā ar iesaistīšanos dārzkopībā.

Projekta galvenie mērķi ir, daloties pieredzē, radīt un attīstīt jaunas mācīšanās metodes, mācību instrumentus un jaunus dārzus savā pilsētā. Visi kas ir ieinteresēti veicināt iedzīvotāju dzīvesveidu un uzlabot vidi sev apkārt tiek aicināti uz mācību ciklu - „No sēklas līdz grozam”.

Mācību cikla ietvaros iepazīsimies ar dārzu veidošanas ābeci, akmeņu izmantošanu dārza ainavās, garšaugu dārziņiem,

košumkrūmiem, iemācīsimies uzprojektēt savu dārzu, apgūsim floristikas elementus, ielūkosimies arī ēdienu receptēs un darīsim citas interesantas lietas.

Sekojošā pasaules dārzkopības tendencei - mazdārziņa veidošanai pilsētvidē, ikvienam ir iespēja būt mūsdienīgi zaļam. Piedāvājam iejusties pilsētas dārznieka ādā, ierīkojot savu mini garšaugu dārziņu. Un, ja podiņos izaudzētie garšaugi sniegs prieku un gandarījumu un tie vēl noderēs kulinārijas meistardarbu gatavošanā, varēs uzsākt dārzeni audzēšanu uz balkona, kā to dara cilvēki pasaules lielākajās pilsētās.

Uz pirmo tikšanos gaidīsim 2014.gada 7.janvārī plkst. 19.00 vai 9.janvārī plkst. 12.00. Esiet aktīvi - piesakieties! Iespējamās dienas un vakara apmācības atkarībā no grupas vēlmēm.

Tikšanās notiks vienu reizi divās nedēļās un ilgs visa gada garumā. Tā uzzināsīm - ar ko sākt pavasarī, kas darāms vasarā, ko sagaidām rudenī un par pārsteigumiem ziemā.

Jau jūnijā interesentiem būs iespēja tikties un dalīties pieredzē ar Somijas, Turcijas, Lietuvas un Ungārijas praksi.

BALVU TĀLĀKIZGLĪTĪBAS CENTRS, tālrunis: 64507012, 26585964, 26162614, e-pasts: [azote@balvi.lv](mailto:azote@balvi.lv)

# Paraksta Nodomu protokolu ar Ļeņingradas apgabalu

Balvu novada pašvaldības iesaistījusies Latvijas Pašvaldību savienības projektā „Atbalsts vietējo pašvaldību attīstībai ar mērķi uzlabot dzīves kvalitāti lauku apvidos”, kura ietvaros 5.decembrī Balvu novada Domes priekšsēdētāja vietnieks Normunds Dimitrijevs Vecgulbenes muižā tikās ar Ļeņingradas apgabala Dubrovskoe pilsētas pašvaldības vadītāju.

Galvenais tikšanās iemesls bija sadarbības iespēju pārrunāšana. Kā apliecinājums par vēlmi uzsākt sadarbību tika parakstīts Nodomu protokols, kurā puses vienojas un izsaka vēlmi attīstīt sadarbību kultūras, izglītības, sporta, tūrisma un ekonomikas jomā.

Nodomu protokolus ar Ļeņingradas apgabala pašvaldi-



bām par turpmāko sadarbību parakstīja astoņas Latvijas pašvaldības - Balvu novada dome,

Skrundas novada dome, Apes novada dome, Daugavpils novada dome, Rundāles novada dome,

Madonas novada dome, Amatas novada dome un Pārgaujas novada dome.

## Nokārto vecā gada parādus

Balvu centrālā bibliotēka aicina parādniekus no 13. līdz 28. decembrim nodot grāmatas bez soda naudas iekasēšanas. Izmanto šo iespēju – sākt 2014. gadā dzīvi no jauna!

## Aizliegumi līcas upē atcelti

Balvu novada pašvaldības noteiktie aizliegumi sakarā ar piesārņojumu līcas upē tiek atcelti. Draudi cilvēka dzīvībai un veselībai vairs nepastāv, informē Rēzeknes reģionālās vides pārvaldes direktore Ē. Ruskule.

Aizmirsti nedienas vakarējās,  
letīnies puteni, letīnies vējā,  
Izej caur sarmoti baltu ciemu  
Uz savu ziemu.  
Spīgo gārslīņas sniega klēpī,  
Tur jau brīnumu brīnums ir slēpīns.  
Zvaigznēs staro tik augstu, augstū.  
Sasīdi zemi ar savu plaukstu,  
Ar savu sirdi, ar savu gribu,  
Ar savu karsto mīlestību.  
Tad jau ziema nekas šīs spīva,  
Baltā dvēselē mēģināt būs dzīva.  
/Marta Bārbele/  
Lai svētku mirdzumā dzimst ticība, cerība un  
mīlestība jauniem darbiem un sapņiem!

Gaišus Ziemassvētkus!

2013.gada nogale Balvu PII  
"Pīlādītis" kolektīvs

Priecīgus Ziemassvētkus un  
laimīgu Jauno  
2014.gadu visiem novada  
iedzīvotājiem

Lazdulejas pagasta pārvalde

Lai ziemas saulgriežu zvaigznes  
ikvienam nes debesu gaišumu!  
Lai nākamais gads ir bagāts  
ar labām domām, darbigām  
dienām un priecīgiem atelpas  
brīžiem.  
Lai mūsos mājā un valda  
godaprāts, neatlaidīga griba  
saprasties, paciest un palīdzēt.  
Gaišus Ziemassvētkus un laimīgu  
Jauno 2014.gadu visiem Bērzpils  
pagasta un novada iedzīvotājiem!

Bērzpils pagasta pārvalde

Lai Ziemassvētki ienāk Tevī kā gaišs un priecīgs brīnums!  
Lai visi Tavi mīļie ir laimīgi! Lai Tev gribas dāvināt! Un lai  
jaukā svētķu smarža paliek Tevī ilgi, ilgi. Un Tevī arī. Un Tevī.  
Un katrā no mums - visu gadu!  
No sirds vēlam Ziemassvētku gaišumu un prieku, kas pie-  
pilda domas, sirdi un raisa jaunu spēku Zirga gadā!

Mazie un lielie sienāzēni no pirmsskolas izglītības iestādes  
"Sienāzītis".

Ziemassvētku miers lai katrā namā,  
Laimi, veselību lai Jaunais gads nes.  
Spēks un izturība lai mūs ceļā vada,  
Panākumiem bagāts lai ir Jaunais gads.

Vectilžas pagasta iedzīvotāji!  
Lai sirsnīgi un mīļi Jums šie Ziemassvētki!  
Jaunajā gadā papildīt iecerēto, nepazaudēt  
iegūto,  
atrast meklēto!

Vectilžas pagasta pārvalde

Ticiet savam darbam!  
Sapņojiet, par ko vēlaties sapņot!  
Esiet tas, kas gribat būt!  
Tāpēc, ka Jums ir tikai viena dzīve  
un viena iespēja izdarīt visu, ko vēlaties!  
Lai dzīve Jūs apvelta ar laimi, kas padarīs jūs  
par gaišu cilvēku!  
Ar darbu, kas padarīs Jūs stipru!  
Ar cerību, kas padarīs Jūs laimīgu!  
Ticiet saviem spēkiem Jaunajā 2014.gadā!

Balvu novada Bāriņtiesas  
priekšsēdētāja Rudīte Krūmiņa

Tici saulgriežu sniegam,  
Kas zemi tiru un mirdzošu padarīt māc.  
Tici Ziemassvētku klusajam brīnumam,  
Kuram dvēselē jāienāk.  
Lai Jaunais gads ir bagāts ar labām domām,  
darbigām dienām un priecīgiem atelpas  
brīžiem!

Ziemellatgales Biznesa centrs

Svētki atnāk un aiziet, bet paliek prieks  
Par svecēm, eglī un dāvanām,  
par sirdi, ko cilvēks neaizliedz,  
dvēselei mācot būt baltai.  
Un tad nav svarīgi:  
Ir vai nav sniegs,  
Jo ceļš atvērts gaišākām domām.

Lai Ziemassvētku gaišums, miers un prieks Jūs pavada  
visas nākamā gada dienās!

Tilžas pagasta pārvalde

Ir laiks... salikt pagātni pa plauktiem...  
saldināt domas, novērt labo un sliktu,  
nomazgāt spārnus...  
apagādi spīta radīgu, satiekies ar sirdsapziņu  
pievārt dvēselei un apjaukties kā klājas...  
parbrīst nevaļas grāvju  
un palzerēt tēju ar nokovotiem saullētiem  
izskatīties patiesībai acīs, izsolīt pārdot grēkus...  
un mīlēt kā nekad-NO SIRDŠ!

Priecīgus Ziemassvētkus un  
Laimīgu Jauno 2014.gadu!

Ludmila Beļkova  
Balvu Sporta skola, peldbaseins

Lai Ziemassvētki sirdī vij ar prieku!  
Lai 2014. gadā Jūs pavada tikai labas jūtas!  
Dzīvojiet ar saviem sapņiem un no visas  
sirds centieties tos piepildīt!

Balvu Kultūras un apstāšanās centra  
Ziemassvētku saimē vārda direktore  
Anita Strapcāne.

BALVU SPORTA SKOLAS PELDBASEINĀ  
DĀRZA IELĀ 2, BALVOS

**Akcija „PELDBASEINAM 5 GADI”**  
Piedāvājam lielisku iespēju, atpūsties peldbaseinā par  
jubilejas cenām:

Baseina apmeklējums  
vienai personai – 2.00 € - 1.41Ls

Trenažieru zāles apmeklējums  
vienai personai – 1.00 € - 0.70Ls

legādājoties abonementu 10 reižu apmeklējumam, saņem  
papildus 5 peldbaseina apmeklējumus

Akcija ir spēkā no 2014.gada 02.janvāra līdz 05.janvārim

Priecīgus Ziemassvētkus un laimīgu Jauno 2014.gadu!

Iesim viens otram tuvāk ar firām domām,  
Iesim viens otram pretī ar mīlestību.  
Dvēseles dzīlēs tik daudz mirdzošu  
dārgakmeņu,  
Iziesim cauri visiem blizokļiem brīnumu  
pilnā pasaulē.

(M. Oša)

Bērzkaines pagasta pārvalde sveic pagas-  
ta iedzīvotājus un novēl sapņu piepildījumu  
Ziemassvētkos, iecerētā izdošanās Jaunajā  
gadā!

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 53.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.35/2013

### GROZĪJUMI 2009.GADA 29.DECEMBRA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.11 „NOTEIKUMI, PAR KURU PĀRKĀPŠANU PAREDZĒTA ADMINISTRATĪVĀ ATBILDĪBA”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas likuma  
"Par pašvaldībām" 43.panta pirmās daļas 2.,4.,5. un 6.punktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2009.gada 29.decembra saistošajos noteikumos Nr.11 „Noteikumi, par kuru pārkāpšanu paredzēta administratīvā atbildība” šādus grozījumus:

- 1.1. aizstāt 2.7.2.apakšpunktā vārdus „Ls 250.00 (divi simti piecdesmit latī)” ar vārdiem „350,00 euro (trīs simti piecdesmit euro)”;
- 1.2. aizstāt 2.7.3.apakšpunktā vārdus „Ls 1000.00 (viens tūkstotis latī)” ar vārdiem „1400,00 euro (viens tūkstotis četri simti euro)”;
- 1.3. aizstāt 3.3.punktā vārdus „Ls 15.00” ar vārdiem „21,34 euro”;
- 1.4. aizstāt 3.5.punktā vārdus „no Ls 5.00 līdz Ls 15.00” ar vārdiem „no 7,11 euro līdz 21,34 euro”;
- 1.5. aizstāt 3.6. un 6.7.punktā vārdus „no Ls 5.00 līdz Ls 25.00” ar vārdiem „no 7,11 euro līdz 35,57 euro”;
- 1.6. aizstāt 4.1.punktā vārdus „Ls 25.00” ar vārdiem „35,57 euro”;
- 1.7. aizstāt 4.2.punktā:  
1.7.1. vārdus „Ls 30.00” ar vārdiem „42,69 euro”;
- 1.7.2. vārdus „no Ls 30,00 līdz Ls 250,00” ar vārdiem „no 42,69 euro līdz 350,00 euro”;
- 1.7.3. vārdus „no 30,00 līdz 1 000,00” ar vārdiem „no 42,69 euro līdz 1400,00 euro”;
- 1.8. aizstāt 6.1.punktā vārdus „no Ls 3.00 līdz Ls 10.00” ar vārdiem „no 4,27 euro līdz 14,23 euro”;
- 1.9. aizstāt 6.2. un 6.5.punktā vārdus „no Ls 5.00 līdz Ls 50.00” ar vārdiem „no 7,11 euro līdz 71,14 euro”;
- 1.10. aizstāt 6.3. un 6.8.punktā vārdus „Ls 50.00” ar vārdiem „71,14 euro”;
- 1.11. aizstāt 6.4.punktā:  
1.11.1. vārdus „Ls 30.00” ar vārdiem „42,69 euro”;
- 1.11.2. vārdus „no Ls 30.00 līdz Ls 100.00” ar vārdiem „no 42,69 euro līdz 142,29 euro”;
- 1.12. aizstāt 6.6.punktā vārdus „no Ls 10.00 līdz Ls 50.00” ar vārdiem „no 14,23 euro līdz 71,14 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 54.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.36/2013

### GROZĪJUMS 2011.GADA 20.JANVĀRA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.2/2011 „PAR APSTĀDĪJUMU IERĪKOŠANU, UZTURĒŠANU UN AIZSARDZĪBU”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma "Par pašvaldībām" 43.panta pirmās daļas 6., 9.punktu,  
Meža likuma 8.panta otro daļu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2011.gada 20.janvāra saistošajos noteikumos Nr.2/2011 „Par apstādījumu ierīkošanu, uzturēšanu un aizsardzību” šādu grozījumu - aizstāt 3.14.punktā vārdus „30 Ls” ar vārdiem „42,69 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 55.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.37/2013

### GROZĪJUMS 2011.GADA 12.MAIJA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.14/2011 „PAR SADZĪVES ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANU BALVU NOVADĀ”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma „Par pašvaldībām” 43.panta pirmās daļas 13.punktu,  
Atkritumu apsaimniekošanas likuma 8.panta pirmās daļas 3.punktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2011.gada 12.maija saistošajos noteikumos Nr.14/2011 „Par sadzīves atkritumu apsaimniekošanu Balvu novadā” šādu grozījumu - aizstāt 11.3.punktā vārdus „divdesmit latiem” ar vārdiem „28,46 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 56.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.38/2013

### GROZĪJUMI 2010.GADA 11.MARTA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.3 „PAR NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA NODOKĻA ATVIEGLOJUMU PIEŠĶIRŠANAS KĀRTĪBU BALVU NOVADĀ ”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma "Par pašvaldībām" 14.panta pirmās daļas 3.punktu,  
43.panta pirmās daļas 13.punktu,  
likuma "Par nekustamā īpašuma nodokli" 5.panta trešo daļu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2010.gada 11.marta saistošajos noteikumos Nr.3 „Par nekustamā īpašuma nodokļa atvieglojumu piešķiršanas kārtību Balvu novadā” šādus grozījumus:

- 1.1. aizstāt 2.1.2.1.apakšpunktā vārdus „no Ls 1 000 līdz Ls 3 000” ar vārdiem „no 1 422,87 euro līdz 4 268,62 euro”;
- 1.2. aizstāt 2.1.2.2.apakšpunktā vārdus „no Ls 3 000 līdz Ls 5 000” ar vārdiem „no 4 268,62 euro līdz 7 114,36 euro”;
- 1.3. aizstāt 2.1.2.3.apakšpunktā vārdus „Ls 5 000” ar vārdiem „7 114,36 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 60.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.42/2013

### GROZĪJUMI 2010.GADA 27.MAIJA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.9 „NODEVA PAR PAŠVALDĪBAS UN TĀS IESTĀŽU IZSNIEGTAJIEM OFICIĀLAJIEM DOKUMENTIEM UN APLIECINĀTĀM TO KOPIJĀM”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma „Par pašvaldībām” 14.panta trešo daļu,  
likuma „Par nodokļiem un nodevām” 12.panta pirmās daļas 1.punktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2010.gada 27.maija saistošajos noteikumos Nr.9 „Nodeva par pašvaldības un tās iestāžu izsniegtajiem oficiālajiem dokumentiem un apliecinātām to kopijām” šādus grozījumus:

- 1.1. aizstāt 2.1.1. un 2.1.8. apakšpunktā vārdus „Ls 2,00” ar vārdiem „2,85 euro”;
- 1.2. aizstāt 2.1.2. un 2.1.3. apakšpunktā vārdus „Ls 3,00” ar vārdiem „4,27 euro”;
- 1.3. aizstāt 2.1.6. apakšpunktā vārdus „Ls 1,00” ar vārdiem „1,42 euro”;
- 1.4. aizstāt 2.1.7. apakšpunktā vārdus „Ls 1,50” ar vārdiem „2,13 euro”;
- 1.5. aizstāt 2.1.9. apakšpunktā vārdus „Ls 0,30” ar vārdiem „0,43 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 62.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.44/2013

### GROZĪJUMI 2011.GADA 15.APRĪĻA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.10/2011 „PAR PAPILDUS PALĪDZĪBU BALVU NOVADA PAŠVALDĪBĀ”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas likuma  
"Par pašvaldībām" 12.pantu, 15.panta pirmās daļas 4., 6.punktu, 43.panta trešo daļu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2011.gada 15.aprīļa saistošajos noteikumos Nr.10/2011 „Par papildus palīdzību Balvu novada pašvaldībā” šādus grozījumus:

- 1.1. aizstāt 7.3.punktā vārdus „30 Ls” ar vārdiem „42,69 euro”;
- 1.2. aizstāt 10.2.punktā vārdus „20 latiem” ar vārdiem „28,46 euro”;
- 1.3. aizstāt 17.punktā vārdus „0.25 Ls” ar vārdiem „0,36 euro”;
- 1.4. aizstāt 27.1.punktā vārdus „Ls 30.00” ar vārdiem „42,69 euro”;
- 1.5. aizstāt 27.2.punktā vārdus „Ls 100.00” ar vārdiem „142,29 euro”;
- 1.6. aizstāt 31.punktā vārdus „100 latī” ar vārdiem „142,29 euro”;
- 1.7. aizstāt 33.punktā vārdus „Ls 100.00” ar vārdiem „142,29 euro”;
- 1.8. aizstāt 35.punktā vārdus „Ls 25,00” ar vārdiem „35,57 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 61.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.43/2013

### GROZĪJUMS 2011.GADA 10.NOVEMBRA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.25/2011 „PAR KĀRTĪBU, KĀDĀ BALVU NOVADA PAŠVALDĪBAS AMATPERSONAS UN DARBINIEKI IZMANTO PAŠVALDĪBAS MANTU UN FINANŠU LĪDZEKĻUS”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma „Par pašvaldībām” 43.panta pirmās daļas 13.punktu,  
likuma „Par interešu konflikta novēršanu valsts amatpersonu darbībā” 18.panta pirmo daļu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2011.gada 10.novembra saistošajos noteikumos Nr.25/2011 „Par Kārtību, kādā Balvu novada pašvaldības amatpersonas un darbinieki izmanto pašvaldības mantu un finanšu līdzekļus” šādu grozījumu - aizstāt 3.5.punktā vārdus „30 latu” ar vārdiem „42,69 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 57.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.39/2013

### GROZĪJUMI 2009.GADA 10.SEPTEMBRA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.3 „NODEVA PAR BŪVATĻAUJAS SAŅEMŠANU”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma „Par pašvaldībām” 14.panta pirmās daļas 3.punktu,  
likuma „Par nodokļiem un nodevām” 12.panta pirmās daļas 10.punktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2009.gada 10.septembra saistošajos noteikumos Nr.3 „Nodeva par būvatļaujas saņemšanu” šādus grozījumus:

- 1.1. aizstāt 3.1.punktā vārdus „Ls 10,-” ar vārdiem „14,23 euro”;
- 1.2. aizstāt 3.2.punktā vārdus „Ls 30,-” ar vārdiem „42,69 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 64.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.46/2013

### GROZĪJUMS 2011.GADA 15.FEBRUĀRA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.6/2011 „PAR BALVU NOVADA UN BALVU PILSĒTAS SIMBOLIKU”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma „Par pašvaldībām” 21.panta pirmās daļas 7.punktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2011.gada 15.februāra saistošajos noteikumos Nr.6/2011 „Par Balvu novada un Balvu pilsētas simboliku” šādu grozījumu - aizstāt 12.1.punktā vārdus „Ls 50” ar vārdiem „71,14 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 66.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.48/2013

### GROZĪJUMI 2010.GADA 13.MAIJA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.7 „PAR ŪDENSAPGĀDES UN KANALIZĀCIJAS TĪKLU UN BŪVJU EKSPLOATĀCIJU, LIETOŠANU UN AIZSARDZĪBU BALVU NOVADĀ”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas likuma  
„Par pašvaldībām” 43.panta pirmās daļas 11.punktu,  
43.panta trešo daļu, 15.panta pirmās daļas 1.punktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2010.gada 13.maija saistošajos noteikumos Nr.7 „Par ūdensapgādes un kanalizācijas tīklu un būvju ekspluatāciju, lietošanu un aizsardzību Balvu novadā” šādus grozījumus:

- 1.1. aizstāt 9.1.punktā vārdus „Ls 50” ar vārdiem „71,14 euro”;
- 1.2. aizstāt 9.2.punktā vārdus „Ls 10” ar vārdiem „14,23 euro”

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 59.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.41/2013

### GROZĪJUMS 2011.GADA 15.APRĪĻA SAISTOŠAJOS NOTEI- KUMOS NR.12/2011 „PAR ĪPAŠUMIEM, KURUS NEŅEM VĒRĀ NOSAKOT ĢIMENES (PERSONAS) ATBILSTĪBU TRŪCĪGAS VAI MAZNODROŠINĀTAS ĢIMENES (PERSONAS) STATUSAM BALVU NOVADĀ”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma „Par pašvaldībām” 43.panta pirmās daļas 13.punktu,  
Ministru kabineta 30.03.2010. noteikumu Nr.299 “Noteikumi par ģimenes vai  
atsevišķi dzīvojošas personas atzīšanu par trūcīgu” 19.3.apakšpunktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2011.gada 15.aprīļa saistošajos noteikumos Nr.12/2011 „Par īpašumiem, kurus neņem vērā nosakot ģimenes (personas) atbilstību trūcīgas vai maznodrošinātas ģimenes (personas) statusam Balvu novadā” šādu grozījumu - aizstāt 2.1.punktā vārdus „2000 latus” ar vārdiem „2845,74 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 63.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.45/2013

### GROZĪJUMI 2009.GADA 8.OKTOBRA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.9 „PAR REKLĀMAS IZVIETOŠANU PUBLISKĀS VIETĀS BALVU NOVADĀ”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma “Par pašvaldībām” 43.panta  
pirmās daļas 7. un 13.punktu,  
Reklāmas likuma 7.panta 3.punktu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2009.gada 08.oktobra saistošajos noteikumos Nr.9 „Par reklāmas izvietojumu publiskās vietās Balvu novadā” šādus grozījumus:

- 1.1. aizstāt 16.1.punktā vārdus „Ls 20” ar vārdiem „28,46 euro”;
- 1.2. aizstāt 16.2.punktā vārdus „Ls 10” ar vārdiem „14,23 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

APSTIPRINĀTI  
ar Balvu novada Domes  
2013.gada 14.novembra  
lēmumu (prot. Nr.18, 65.§)

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

### Balvos

2013.gada 14.novembrī

Nr.47/2013

### GROZĪJUMI 2009.GADA 27.AUGUSTA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS NR.2 „PAR SOCIĀLĀS PALĪDZĪBAS PABALSTIEM BALVU NOVADĀ”

*Izdoti saskaņā ar Latvijas Republikas  
likuma “Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 7.punktu,  
likuma “Par sociālo drošību” 11.pantu, 13.panta pirmo daļu,  
Sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības likuma  
9.pantu, 35.panta ceturto un piekto daļu,  
Bērnu tiesību aizsardzības likuma  
12.panta ceturto daļu un 43.panta pirmo daļu,  
Euro ieviešanas kārtības likuma 31.pantu*

1. Izdarīt Balvu novada pašvaldības 2009.gada 27.augusta saistošajos noteikumos Nr.2 „Par sociālās palīdzības pabalstiem Balvu novadā” šādus grozījumus:

- 1.1. aizstāt 24.punktā vārdus „90 latus” ar vārdiem „128,06 euro”;
- 1.2. aizstāt 25.1.punktā vārdus „20 lati” ar vārdiem „28,46 euro”;
- 1.3. aizstāt 29.punktā vārdus „1,25Ls” ar vārdiem „1,78 euro”.

2. Noteikumi stājas spēkā 2014.gada 1.janvārī.

Domes priekšsēdētājs

A.Kazinovskis

## Mīlie draugi!

Paldies Jums par nesavtīgo palīdzību un morālo atbalstu manā dzīves vismagākajā brīdī. Pamazām atgūstos. Būšu gan nedaudz savādāka... Ceru vēl darīt daudz labu darbu.

Ar cieņu, Rita.

## A F I Š A

**Balvu pilsēta**

- 19.decembrī plkst.12.00 Labdarības pasākums „Lai Dvēselē zied balta gaisma, un sirdis piepildās ar mīlumu un siltumu!” Balvu Amatniecības vidusskolā.
- 19.decembrī plkst.18.30 Balvu bērnu un jauniešu centra koncertuzvedums „Ziemassvētku veciņa meklējumos” Balvu muižā.
- 20.decembrī plkst.13.00 Zelta pāru pieņemšana Balvu novada Dzimsarakstu nodaļā.
- 21.decembrī plkst.20.00 Ziemassvētku koncerts „Ejot pie Tevis” Balvu Kultūras un atpūtas centrā. Koncertē jauktais koris „MIRKLIS”, diriģents Uldis Kokars, īpašais viesis dziedātājs Ingus Ulmanis, Gulbenes novada mūzikas skolas orķestris un dziedošā Laicānu ģimene. Ieeja bezmaksas.
- 25.decembrī plkst.20.00 Lielā Ziemas balle Balvu Kultūras un atpūtas centrā. Spēlē grupa „Gunārs un Zane”. Ieejas maksa Ls 2,00, EUR 2,85. Katram 10- am ieeja par brīvu. Iespēja rezervēt galdiņu pa tel.26367693
- 26.decembrī plkst.15.00 Tautas pūtēju orķestra „Balvi” koncerts Balvu Kultūras un atpūtas centrā.
- 27.decembrī plkst.11.00 Bērnu eglīte Balvu Kultūras un atpūtas centrā.
- 27.decembrī plkst.19.00 Baltinavas amatierteātra „Palādas” izrāde Balvu Kultūras un atpūtas centrā. Ieejas maksa Ls 2,00, EUR 2,85.
- 1.janvārī plkst.00.30 Jaungada salūts laukumā pie Balvu Kultūras un atpūtas centra. Plkst. 1.00 Jaungada balle Balvu Kultūras un atpūtas centrā.

**Izstādes****Balvu novada muzejā:**

- V.Baškirova un A.Griņčukas darbu personālizstāde. Divu dažādu mākslinieku domu lidojums tiekas vienā izstādē un dod iespēju apskatīt, gan Lāčplēša motīvu citā gaismā, gan Gaujas skaistumu, un vēl daudz ko citu, tikpat aizraujošu. ...
- Nikola Gorkina pasteļu izstāde „Atgriešanās”.
- Izstāde ”Mans LĀCĪTIS vēsturei”. Mums jau vairāk kā 100 lāčiši. Papildini lāčišu pulciņu ar savējo! Piedalies!

**Pastāvīgās ekspozīcijas**

- Tautas tērpu izstāde „Pērle mūsu pulciņā”
- Gleznotāja Jāņa Ūdra piemiņas istaba
- Izstāde ” Kārļa Ozoliņa mantojums”
- Izstāde „Latgales partizānu pulks”
- Fotoizstāde „Balvi senajās fotogrāfijās”

**Balvu Kultūras un atpūtas centrā:**

- Balvu Mākslas skolas 2013.gada absolventu diplomdarbu izstāde līdz 12.decembrim
- No 14.decembra Ilzes Krastiņas un Andra Kajiņina gleznu izstāde.

**Balvu Centrālajā bibliotēkā:**

- Dinas Babānes personālizstāde „Caur puķēm”. Izstāde veltīta gleznošanas studijas „Olives” 5 gadu jubilejai.

**Balvu pagasts**

19.decembrī Ziemassvētku vecītis apciemots mājās Balvu pagasta pirmsskolas vecuma bērņus.

**Bērzpils pagasts**

19.decembrī plkst. 10.00 Bērzpils vidusskolas internāta atpūtas telpā Ziemassvētku eglīte pirmsskolas vecuma bērņiem kopā ar rotaļu grupiņu “Kriptiņas”.

21.decembrī plkst.10.00 Pirmsziemassvētku tirdziņš Bērzpils Saieta namā.

27.decembrī plkst.19.00 Gada noslēguma pagasta pašdarbnieku koncerts un balle Bērzpils sporta angārā. Pasākums ar galdiņiem, ja nepieciešams, var rezervēt galdiņu. Spēlē Kaspars Maks. Ieeja brīva.

**Bērzkalnes pagasts**

20.decembrī plkst.10.00 Eglīte pirmsskolas vecuma bērņiem Bērzkalnes bērnu dārza zālē.

28.decembrī plkst.19.00 Vecgada balle pagasta iedzīvotājiem kultūrai paredzētajās telpās.

**Briežuciema pagasts**

20.decembrī Eglīte pirmsskolas vecuma bērņiem kopā ar pamatskolas skolēniem Briežuciema pamatskolā.

30. decembrī plkst. 21.00 Gada noslēguma koncertballe kopā ar brāļiem Puncuļiem Briežuciema Tautas namā. Ieeja brīva.

**Kubulu pagasts**

Decembrī Kubulu Kultūras nama mazajā zālē skatāma Stacijas pamatskolas audzēkņu radošo darbu izstāde „ES -MANA ĢIMENE, MANS PAGASTS, MANA LATVIJA”-veltījums Latvijas Republikas 95. dzimšanas dienai.

21.decembrī Pagasta deju kolektīvu koncerts ”Ziemai vērti vaļā” Kubulu Kultūras namā.

25.decembrī LNT šova „Dziedošās ģimenes” 2012.,2013.gada dalībnieku -Laicānu ģimenes koncerts un Ziemassvētku balle ar grupu „Ceļā” Kubulu Kultūras namā.

28.decembrī Eglītes sarīkojums bērņiem, kas neapmeklēja skolu un bērņudārzu Kubulu Kultūras namā.

**Krišjāņu pagasts**

20.decembrī plkst.11.00 Eglīte bērņiem Krišjāņu Tautas namā.

29.decembrī plkst.19.00 Gada noslēguma pasākums Krišjāņu Tautas namā. Plkst.21.00 Svētku balle kopā ar Zinti Krakopu.

**Lazdulejas pagasts**

28.decembrī plkst.12.00 Ziemassvētku eglīte bērņiem Lazdulejas Saieta namā.

**Tilžas pagasts**

22.decembrī plkst.12.00 Labais lācis un viņa draugi visus pirmsskolas vecuma bērņus ielūdz uz svētku pasākumu Tilžas Kultūras namā.

25.decembrī plkst.19.00 Pasākums - „Raida Tilžas reģionālā televīzija” Tilžas kultūras namā. Plkst.21.00 Balle kopā ar Ēriku Gruzniņu.

**Vīksnas pagasts**

No 5.decembra Tatjānas Ābeltiņas gleznu izstāde „Pieturas punkts” skatāma Vīksnas Tautas namā.

26.decembrī plkst.15.00 Ziemassvētku koncerts „Balts sniedziņš krīt uz skujiņām” Vīksnas tautas namā.

28.decembrī plkst.19.00 Vecgada karnevāls bērņiem Vīksnas tautas namā. Plkst.22.00 Vecgada karnevāla balle. Spēlēs Zintis Krakops.

**Vectilžas pagasts**

22.decembrī plkst.14.00 Pasākums bērņiem „Kā ežu saime Ziemassvētkus gaidīja” Vectilžas sporta un atpūtas centrā.

27.decembrī plkst.19.00 Koncertuzvedums „Ziemas saulgriežu laikā” Vectilžas sporta un atpūtas centrā. Plkst.22.00 Balle „Zajā gaisma”.

**Ielūdzam Jūs uz  
Ziemassvētku piedzīvojumu  
ar jautrajiem Rūķiem**

**21.decembrī plkst. 12.00–15.00**  
tirdzniecības centrā **BALVOS,**  
**BRĪVĪBAS IELĀ 57**

**Jūs sagaida:**

- foto stūrītis ar Ziemassvētku Rūķi
- rotaļas un jautras izdarības ar rotaļu Rūķi
- Ziemassvētku radošā darbnīca ar radošo Rūķi
- seju apgleznošana ar māksliniecisko Rūķi
- ... un, protams, dāvanas un gardi cienasti

**Nāc un izbaudi īstu Ziemassvētku noskaņu!**

Bezmaksas pasākums visai ģimenei!

Pasākumu atbalsta:

SIA Alfa Development

DOMES LĪTAS, Imt, Pasts, pet center, Kamēja, ZINĀTNE, OPTIMUS, bite, PURE, RDA, OC, SIDONAS, Davale, Davot.

**BALVU KULTŪRAS UN ATPŪTAS CENTRS**  
**27.DECEMBRIS 11:00**

**BĒRŅU EGLĪTES SARĪKOJUMS**  
**ZIEMASSVĒTKU**  
**JAMPADRACĪS**

IEPRIEKŠĒJA PIETEIKŠANĀS  
BALVU KULTŪRAS UN ATPŪTAS CENTRĀ

BALVU NOVADA ZIŅAS  
Iznāk 2 reizes mēnesī  
Izdevējs - Balvu novada Dome  
Nod. maks. apl.. Nr. 90009115622

Norēķinu konts:  
SEB banka  
UNLALV2X  
LV93UNLA0050014291739

Reģistrācijas numurs  
000703136  
Bezmaksas  
Tirāža: 6000 eksemplāri

Izdevumu sagatavoja Ilona Vītola.  
Redakcijas adrese: Bērzpils iela 1A, Balvi.  
Laikraksta materiālus sagatavojuši pašvaldības darbinieki. Par faktu,  
skaitļu pareizību, kā arī par sludinājumu tekstiem atbild to autors.